

CERTIFICATE

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

certifies that the company



METINVEST

**PJSC "AZOVSTAL
IRON & STEEL WORKS"
1, Leporsky street
UA – 87505 Mariupol**

has been verified and recognized as material manufacturer according to

AD 2000-Merkblatt W0

Certificate-No.: 07/203/1326/WP/0696/20

File No.: 1326WL069600 / 8117805905

Production site: **UA-87505 Mariupol, 1, Leporsky street**

The scope of approval is available in the annex scope of approval.

The company fulfils the following essential requirements:

Facilities for appropriate manufacturing and testing, appropriate procedures for manufacturing of the products, qualified personnel for manufacturing and testing of the products and a quality management system with appropriate records, which ensures proper manufacture of the products, as well as compliance with the requirements specified in the material specification.

This certificate is valid until

May 2023

Hamburg, 2020-04-03



Annex: scope of approval

Materials & Welding Technology
Große Bahnstraße 31
22525 Hamburg

Phone: +49(0) 40 8557 2090
Fax: +49(0) 40 8557 2710
E-Mail: imwus@tuv-nord.de



A.-K. Liebscher

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

CERTIFICATE

Quality-Assurance System for material manufacturer
according to Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

Certificate no.: 07/202/1326/WZ/0696/20

Name and address
of the manufacturer:



METINVEST

PJSC "AZOVSTAL
IRON & STEEL WORKS"
1, Leporsky Street
UA – 87505 Mariupol

Herewith we certify that the manufacturer has established and applies a **quality-assurance system related to the material**. This QA System has been subjected to a specific assessment acc. to directive 2014/68/EU, annex I, point 4.3 with regard to the materials mentioned in the scope of approval.

Approved acc. to directive
2014/68/EU:

**QA-System in relation to materials,
EN 764-5, section 4.2 and code AD 2000-W0**

Certification file no.:

8117805905

Audit report file no.:

1326WL069600

Scope of approval:
(product / material)

Hot rolled plates from ferritic steels.

Production site:

UA – 87505 Mariupol, 1, Leporsky street

The certificate is valid until:

May 2023

Only valid in conjunction with a valid certificate acc. to EN ISO 9001.

Hamburg, 2020-04-03



Notified Body (0045)
for Pressure Equipment



A.-K. Liebscher

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

Annex: Scope of Approval

Materials & Welding Technology
Große Bahnstraße 31
22525 Hamburg

Phone: +49-(0)40 8557 2090
Fax: +49-(0)40 8557 2710
e-mail: imwus@tuev-nord.de

Member of



CONFEDERATION EUROPEENNE D'ORGANISMES DE CONTRÔLE

Notifizierte Stelle 0045 / Notified Body 0045

Geltungsbereich der Überprüfung gemäß / Scope of Approval according to

☒ Richtlinie 2014/68/EU, Anhang I, Nummer 4.3 / Directive 2014/68/EU, Annex I, Point 4.3.

☒ AD 2000-Merkblatt W 0 / AD 2000-Merkblatt W 0

Firma / Company: PJSC "AZOVSTAL IRON & STEEL WORKS"

Ort / Location: UA-87500 Mariupol, Leporskogo street 1



Zertifikat-Nr. / Certificate No.: 07/202/1326/WZ/0696/20

Zertifikat-Nr. / Certificate No.: 07/203/1326/WP/0696/20



Systems

Datum / Date: 2020-04-03 / Hee

AZ / File No.: 1326WL069620

SAP-No.: 8117805905

Nr. No.	Werkstoffbezeichnung Material designation	Spezifikation Specification	Lieferzustand* Delivery cond.*	Erzeugnisform Product type	Abmessungen Dimensions		Prüfgrundlagen Test specifications	Bemerkungen Remarks
					Dicke Thickness [mm]	Ø / Gewicht Ø / Weight [kg]		
1.1	Feritische Stähle mit Ferrite steels with Streckgrenze / Yield point ≤ 275 N/mm² > 275 und/and ≤ 355 N/mm²	EN 10028-2 EN 10028-3	+N	Blech / Plate	6 – 130 6 – 130		Richtlinie 2014/68/EU Directive 2014/68/EU EN 13445-2, EN 13480-2 EN 12952-2, EN 12953-2	1) Anwendungsgrenzen AD 2000-W1/W13, Tafel 1 + 2. Abnahmeprüfzeugnis (APZ) EN 10204 nach AD 2000-Merkblatt W1, Tafel 3. In the range of leaflet AD 2000-W1/W13, Table 1 + 2. Inspection certificate acc. to EN 10204 acc. to leaflet AD 2000-W1, Table 3.
1.2	P235S, P265S, P275SL	EN 10207	+N	Blech / Plate	6 – 60 6 – 40		Richtlinie 2014/29/EU Directive 2014/29/EU	2) Werkstoffbegutachtung unter Aktenzeichen: Material approval under file-no. : 1326W145960 / SAP: 8113908848
2.0	Feritische Stähle als Vormaterial für Warmwalzen Ferrite steels as pre-material for hot rolling			Brammen / Slabs	≤ 270		AD 2000-Mbl. W0	3) APZ EN 10204-3.2 durch TÜV Sachverständige. Inspection certificate EN 10204-3.2 by TÜV expert.
2.1	P235S, P265S, P275SL	EN 10207	+N	Blech / Plate	6 – 60 6 – 40		AD 2000-Mbl. W1	1) 4) Vormaterial für geschweißtes Rohr. Prematerial for welded tubes.
2.2	S235JR, S275JR, S235J2, S275J2 S355J2, S355K2	EN 10025-2 5)	+N, +AR	Blech / Plate	6 - 150		AD 2000-Mbl. W1	1) 5) Die analogen Werkstoffe nach den bisher zutreffenden DIN 17100, DIN 17155, DIN 17102 und DIN 17172 gelten ebenso als überprüft. The analog materials acc. to the former relevant specifications DIN 17100, DIN 17155, DIN 17102 and DIN 17172 are also approved.
2.3	P235GH, P265GH, P295GH, P355GH 16Mo3	EN 10028-2 5)	+N	Blech / Plate	6 – 130 10 – 60		AD 2000-Mbl. W1	1)

* +AT = Lösungsgeglüht / solution annealed, +N = normalgeglüht, normalisierend umgeformt / normalized forming, +U = unbehandelt / untreated, +NT = normalgeglüht und angelassen / normalized and tempered, +QT = vergütet / quenched and tempered, +M = thermomechanisch umgeformt / thermo mechanical formed, +AR = wie gewalzt / as rolled, +SR = spannungsarmgeglüht / stress relieved, +A = weichgeglüht / soft annealed, +CR = kaltgewalzt / cold rolled

Notifizierte Stelle 0045 / Notified Body 0045

Geltungsbereich der Überprüfung gemäß / Scope of Approval according to

☒ Richtlinie 2014/68/EU, Anhang I, Nummer 4.3 / Directive 2014/68/EU, Annex I, Point 4.3.

☒ AD 2000-Merkblatt W 0 / AD 2000-Merkblatt W 0

Firma / Company: PJSC "AZOVSTAL IRON & STEEL WORKS"

Ort / Location: UA-87500 Mariupol, Leporskogo street 1



Zertifikat-Nr. / Certificate No.: 07/202/1326/WZ/0696/20

Zertifikat-Nr. / Certificate No.: 07/203/1326/WP/0696/20

Datum / Date: 2020-04-03 / Hee

AZ / File No.: 1326WL069620

SAP-No.: 8117805905

Nr. No.	Werkstoffbezeichnung Material designation	Spezifikation Specification	Lieferzustand* Delivery cond.*	Erzeugnisform Product type	Abmessungen Dimensions		Prüfgrundlagen Test specifications	Bemerkungen Remarks
					Dicke Thickness [mm]	Ø / Gewicht Ø / Weight [kg]		
2.4	P275N, -NH, -NL1, -NL2 P355N, -NH, -NL1, -NL2	EN 10028-3 5) VdTÜV Wbl. 352/1 VdTÜV Wbl. 354/1	+N	Blech / Plate	6 – 130		AD 2000-Mbl. W1 1) 2)	Zusätzliche Hinweise / Additional Remarks: a) Der Hersteller erfüllt die Anforderungen TRD 100 The manufacturer met the requirements TRD 100 b) Überprüft für die Herstellung von Bauprodukten mit "CE - Zeichen" nach EN 10025-1, Anh. ZA. Einzelheiten siehe Dokument. der PÜZ-Stelle der TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG. Certified for construction products with "CE - Zeichen" acc. to EN 10025-1, annex ZA. Details of the certification are published with certification documents of the Notified Body of TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG.
2.5	L210 - L360 L245N -L415N L245M -L485M	EN ISO 3183 0 5)	N, M N M	Blech / Plate	≤ 32 ≤ 32 ≤ 32		EN 1594 3) 4) TRR 100, TRFL, TRGL	

* +AT = Lösungsgeglüht / solution annealed, +N = normalgeglüht, normalisierend umgeformt / normalized forming, +U = unbehandelt / untreated, +NT = normalgeglüht und angelassen / normalized and tempered, +QT = vergütet / quenched and tempered, +M = thermomechanisch umgeformt / thermo mechanical formed, +AR = wie gewalzt / as rolled, +SR = spannungsarmgeglüht / stress relieved, +A = weichgeglüht / soft annealed, +CR = kaltgewalzt / cold rolled

С Е Р Т И Ф И К А Т

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG
удостоверяет, что предприятие



METINVEST

ЧАО МК "Азовсталь"
ул. Лепорского 1
УА – 87505 г. Мариуполь

проверено и признано
изготовителем материалов в соответствии с

AD 2000-Merkblatt W0

№ сертификата : 07/203/1326/WP/0696/20

Область распространения прилагаются в сертификационном файле
1326WL069600 / SAP-№ 8117805905.

Местонахождение: УА – 87505 , г. Мариуполь, ул. Лепорского 1

Предприятие имеет в своём распоряжении следующие существенные предпосылки:
оборудование, обеспечивающее целесообразное и соответствующее уровню техники
изготовление и проверку изделий, систему по обеспечению качества, которая обеспечивает в
соответствии с техническими правилами правильное изготовление и проверку изделий,
компетентный контрольный и надзорный персонал.

Этот сертификат действителен до

Май 2023-года

г. Гамбург 03.04.2020



Приложение: Область распространения

Materials & Welding Technology
Große Bahnstraße 31
22525 Hamburg

Phone: +49(0) 40 8557 2090
Fax: +49(0) 40 8557 2710
E-Mail: imwus@tuev-nord.de



A.-K. Liebscher

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

СЕРТИФИКАТ

Система Менеджмента Качества Производителей Материалов
Согласно Директиве 2014/68/EU

Сертификат № 07/202/1326/WZ/0696/20

Название и адрес
производителя:



METINVEST

ЧАО МК "Азовсталь"
ул. Лепорского 1
УА – 87505 г. Мариуполь

Настоящим удостоверяется, что указанный Производитель внедрил и использует Систему Менеджмента Качества, направленную на производство материалов. Эта Система Качества была объектом специфической проверки согласно Директиве 2014/68/EU, Приложение I, Номер 4.3, основанной на требованиях к материалам, указанных в Области Распространения Сертификата.

Проверено согласно Директиве
2014/68/EU:

Система Менеджмента Качества для материалов,
EN 764-5, Абзац 4.2 и AD2000-Merkblatt W0

№ Дела:

8117805905

№ Отчета:

1326WL069600

Область Распространения:
(Продукт / Материал)

Лист горячекатаный из ферритных материалов.

Адрес производства:

УА – 87505, г. Мариуполь, ул. Лепорского 1

Сертификат годен до:

Май 2023-года

Годен только в сочетании с действительным сертификатом по EN ISO 9001.

Гамбург, 03.04.2020 г.



Нотифицированный Орган (0045)
для сосудов, работающих под
давлением



A.-K. Liebscher

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

Приложение: Область Распространения

Materials & Welding Technology
Große Bahnstraße 31
22525 Hamburg

Тел. +49-(0)40 8557 2090
Факс +49-(0)40 8557 2710
Эл. Почта: imwus@tuev-nord.de

Участник



CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE D'ORGANISMES DE CONTRÔLE



№. п/п	Наименование материала	Технические условия	Состояние поставки*	Вид продукции	Размеры		Требования к контролю	Примечания
					Толщина [мм]	Ø / Вес [кг]		
1.1	Ферритные стали с пределом текучести $\leq 275 \text{ Н/мм}^2$ >275 и $\leq 355 \text{ Н/мм}^2$	EN 10028-2 EN 10028-3	+N	Лист	6 – 130 6 – 130		Директива 2014/68/EU EN 13445-2, EN 13480-2, EN 12952-2, EN 12953-2	1) Диапазон применения AD2000-W1/W13, Таблица 1+2. Сертификат контроля EN 10204 согласно AD2000-Merkblatt W1, Таблица 3.
1.2	P235S, P265S, P275 SL	EN 10207	+N	Лист	6 – 60 6 – 40		Директива 2014/29/EU	2) Одобрение материала по делу: 1326W145960/SAP: 8113908848
2.0	Ферритные стали в качестве полуфабриката для горячей прокатки			Слябы	≤ 270		AD2000-Mbl. W0	3) Сертификат контроля EN 10204-3.2 экспертом TÜV. 4) Полуфабрикат для сварных труб.
2.1	P235S, P265S, P275SL	EN 10207	+N	Лист	6 – 60 6 – 40		AD2000-Mbl.W1	1) 5) Аналогичные материалы по ранее применявшимся DIN 17100, DIN 17155, DIN 17102 и DIN 17172 также считаются одобренными.
2.2	S235JR, S275JR, S235J2, S275J2, S355J2, S355K2	EN 10025-2	5) +N, +AR	Лист	6 – 150		AD2000-Mbl. W1	1)
2.3	P235GH, P265GH, P295GH, P355GH 16Mo3	EN 10028-2	5) +N	Лист	6 – 130 10 – 60		AD2000-Mbl.W1	1)

* +AT= отжиг на твердый раствор; +N= нормализация, нормализующая обработка давлением; +U= без обработки; +NT= нормализация и отпуск; +QT= закалка и отпуск; +M= термомеханическая обработка давлением; +AR= после прокатки; +SR= снятие напряжений; +A= мягкий отжиг; +CR= холодная прокатка.



№. п/п	Наименование материала	Технические условия	Состояние поставки*	Вид продукции	Размеры		Требования к контролю	Примечания
					Толщина [мм]	Ø / Вес [кг]		
2.4	P275N, -NH, -NL1, -NL2 P355N, -NH, -NL1, -NL2	EN 10028-3 5) VdTÜV Wbl. 352/1 VdTÜV Wbl. 354/1	+N	Лист	6 – 130		AD2000-Mbl.W1 1) 2)	Дополнительные указания: а) Изготовитель соблюдает требования TRD 100 б) Сертифицирован для изготовления строительной продукции с маркировкой "CE" согласно EN 10025-1, Приложение ZA. Подробнее см. в документе нотифицированного органа TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG.
2.5	L210 - L360 L245N - L415N L245M - L485M	EN ISO 3183 0 5)	N, M N M	Лист	≤ 32 ≤ 32 ≤ 32		EN 1594 3) 4) TRR 100, TRFL, TRGL	

* +AT= отжиг на твердый раствор; +N= нормализация, нормализующая обработка давлением; +U= без обработки; +NT= нормализация и отпуск; +QT= закалка и отпуск; +M= термомеханическая обработка давлением; + AR= после прокатки; +SR= снятие напряжений; +A= мягкий отжиг; +CR= холодная прокатка.